

PAR COURRIEL

Rimouski, le 14 novembre 2017

N/Réf. : 7610-01-01-0275700

N/Doc. : 401641986

**Objet : Fiche de gestion des terrains contaminés n° 122  
Les Pétroles Irving inc.  
55, rue du Port à Matane**

Madame,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 13 novembre 2017, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe le document demandé. Il s'agit de :

1. Fiche de gestion des terrains contaminés n° 122 correspondant aux Pétroles Irving inc. situés au 55, rue du Port à Matane, datée du 17 janvier 2001, 2 pages.

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-annexée une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

...2

Adresse bureau de Rimouski  
212, avenue Belzile  
Rimouski (Québec) G5L 3C3  
**Téléphone : 418 727-3511, poste 286**  
Télécopieur : 418 727-3849  
Courriel : [marie-josee.lavoie@mdelcc.gouv.qc.ca](mailto:marie-josee.lavoie@mdelcc.gouv.qc.ca)  
Internet : [www.mdelcc.gouv.qc.ca](http://www.mdelcc.gouv.qc.ca)

Adresse bureau de Sainte-Anne-des-Monts  
124, 1<sup>re</sup> Avenue Ouest  
Sainte-Anne-des-Monts (Québec) G4V 1C5  
**Téléphone : 418 763-3301**  
Télécopieur : 418 763-7810  
Internet : [www.mdelcc.gouv.qc.ca](http://www.mdelcc.gouv.qc.ca)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec la soussignée, analyste responsable de votre dossier, au 418 727-3511, poste 286 ou par courriel à l'adresse [marie-josee.lavoie@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:marie-josee.lavoie@mddelcc.gouv.qc.ca), en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La répondante régionale de l'accès aux documents,

**ORIGINAL SIGNÉ PAR :**

MJL/mjl

Marie-Josée Lavoie  
Technicienne en administration

p. j.

## AVIS DE RECOURS

À la suite d'une décision rendue en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.

### Révision par la Commission d'accès à l'information

#### a) *Pouvoir* :

L'article 135 de la Loi prévoit qu'une personne dont la demande écrite a été refusée en tout ou en partie par le responsable de l'accès aux documents ou de la protection des renseignements personnels peut demander à la Commission d'accès à l'information de réviser cette décision. La demande de révision doit être faite par écrit; elle peut exposer brièvement les raisons pour lesquelles la décision devrait être révisée (art. 137).

L'adresse de la Commission d'accès à l'information est la suivante:

<b>Québec</b>	Édifice Lomer Gouin 575, rue St-Amable Bureau 1.10, 1 <sup>er</sup> étage Québec (Québec) G1R 2G4	Téléphone: 418 528-7741 Sans frais 1 888 528-7741	Télécopieur: 418 529-3102
<b>Montréal</b>	500, boulevard René-Lévesque Ouest Bureau 18.200 Montréal (Québec) H2Z 1W7	Téléphone: 514 873-4196 Sans frais 1-888-528-7741	Télécopieur: 514 844-6170

#### b) *Motifs* :

Les motifs relatifs à la révision peuvent porter sur la décision, sur le délai de traitement de la demande, sur le mode d'accès à un document ou à un renseignement, sur les frais exigibles ou sur l'application de l'article 9 (notes personnelles inscrites sur un document, esquisses, ébauches, brouillons, notes préparatoires ou autres documents de même nature qui ne sont pas considérés comme des documents d'un organisme public).

#### c) *Délais* :

Les demandes de révision doivent être adressées à la Commission d'accès à l'information dans les 30 jours suivant la date de la décision ou de l'expiration du délai accordé au responsable pour répondre à une demande (art. 135).

La Loi prévoit spécifiquement que la Commission d'accès à l'information peut, pour motif raisonnable, relever le requérant du défaut de respecter le délai de 30 jours (art. 135).

## IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 122

NO LIEU : X2001722

ANCIEN NO GTC : 01146

## DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Les Opérations Pétroles Irving Itée Matane

NOM DE LA FICHE GTC : Les Pétroles Irving inc.

**TYPES DE PROPRIÉTAIRE**

Privé

**SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE**

324110 Raffineries de pétrole

Milieu(x) receteur(s) affecté(s) : Sol

## LOCALISATION

### ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

**ADRESSE**55, rue du Port  
Matane (Québec)**MUNICIPALITÉ**

Matane

**MRC**

La Matanie

**CODE POSTAL**

G4W 3M6

### LOCALISATION CADASTRALE

**LOT**

4461

**RANG, CONCESSION ...****CADASTRE**

Saint-Jérôme-de-Matane, Paroisse de

**CADASTRE DU QUÉBEC**

2753921

### COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 48,832222222

LONGITUDE : -67,5719861111

### AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

**ADRESSE****MUNICIPALITÉ****CODE POSTAL**

## CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Remplacement de réservoir souterrains (VS Règlement...produits pétroliers)

### VOLUMES DES SOLS EN M<sup>3</sup>

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS	100	0	100
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M<sup>2</sup> :SUPERFICIE AFFECTÉE EN M<sup>2</sup> : 30

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : Plage B-C

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE : 

ÉPAISSEUR EN M :

## NATURE DES CONTAMINANTS

**SOLS****EAU SOUTERRAINE**

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

## EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE  Aucune  Présente  ÉliminéePROGRAMME DE SUIVI  Aucun  En cours  TerminéEAU SOUT. RÉHABILITÉE 

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION

## IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 122

NO LIEU : X2001722

ANCIEN NO GTC : 01146

## TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL SOUS ENQUÊTE 

ANNÉE D'OUVERTURE : 1996

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL 

ANNÉE DE FERMETURE : 1999

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE 

NO GTE : GTE-

## ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1999
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

Élimination dans un L.E.S./L.E.T./L.E.E.T/L.E.D.C.D.

### IN SITU

### RESPONSABLES DU DOSSIER

Leclerc, Sylvain

## DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

### CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

### QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

### CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

### DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT: 

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M<sup>2</sup> :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M<sup>3</sup> :

## ANNOTATION DE LA FICHE

Les sols contaminés ont été éliminés au LES de Matane.50 M3 et 20M3 au Centre de traitement BSL inc

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2001-01-17

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2017-11-13